

ESTADO LIBRE ASOCIADO DE PUERTO RICO

19^{na.} Asamblea
Legislativa

5^{ta.} Sesión
Ordinaria

SENADO DE PUERTO RICO

P. del S. 1199

5 de mayo de 2023

Presentado por los señores *Zaragoza Gómez y Ríos Santiago*

Coautores los señores Ruíz Nieves y Torres Berríos

Referido a la Comisión de lo Jurídico

LEY

Para establecer la nueva "Ley de Arbitraje de Puerto Rico", a los fines de actualizar el derecho puertorriqueño que rige los procesos arbitrales cuando las partes no escogen una organización de arbitraje particular o, si se ha escogido alguna, sirva como complemento a las normas de la organización elegida; derogar la Ley Núm. 376 de 8 de mayo de 1951, según enmendada, conocida como "Ley de Arbitraje Comercial en Puerto Rico"; derogar la Ley 10-2012, conocida como la "Ley de Arbitraje Comercial Internacional en Puerto Rico"; y para otros fines relacionados.

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

Esta ley persigue tres objetivos fundamentales: uno, actualizar el derecho puertorriqueño que rige los procesos arbitrales cuando las partes no escogen una organización de arbitraje particular o, si se ha escogido alguna, que sirva como complemento de las normas que provea la organización que se escoja; dos, generar nuevos entusiasmos por el estudio y práctica del arbitraje como mecanismo para la solución de disputas en Puerto Rico; tres atemperar la normativa existente del arbitraje comercial internacional a nuestra cultura jurídica puertorriqueña.

El primer objetivo se adelanta manteniéndonos en la misma tradición que escogimos en 1951. Entonces nos adherimos a la Ley Uniforme de Arbitraje ("LUA"). Ahora con esta ley nos mantenemos dentro de la orientación de la LUA, incorporando

las revisiones a la LUA conocidas como Ley Uniforme de Arbitraje Revisada (“LUAR”). De esta manera buscamos que la reforma discurra con las mayores economías posibles en términos del reentrenamiento de la profesión. En el momento en que vive Puerto Rico, pensamos que la búsqueda de tales economías es una prioridad importante en las tareas de revisión legislativa.

En cuanto al segundo objetivo, la ley reconoce las críticas que se han hecho al estado de cosas en cuanto al arbitraje en Puerto Rico: demora, confusión en cuanto al derecho rector (cuándo aplica el derecho federal y cuándo no), incertidumbre en cuanto a la función y latitud revisora de los tribunales, especialmente cuando se pacta que el laudo se sujete a derecho, y dudas en cuanto a la disponibilidad de algunos mecanismos dentro de los procesos arbitrales.

En lo que concierne al tercer objetivo, en Puerto Rico se adoptó la Ley 10-2012 conocida como la Ley de Arbitraje Comercial Internacional en Puerto Rico. Esta se posiciona dentro de la tradición promulgada por la UNCITRAL en su Ley Modelo de Arbitraje Internacional Comercial, aprobada en el 1985 y enmendada en el 2006. Sin embargo, al adoptarse la referida ley, la medida no reflejó características importantes de nuestro ordenamiento como la nomenclatura utilizada en materia procesal y comercial. Así pues esta revisión enmarcada en el Capítulo 4, deroga el estatuto y promueve algunos cambios de redacción que abonan a la claridad deseada mientras se conservan los principios internacionales que le inspiran.

A juicio de la Asamblea Legislativa, en lugar de iniciar un proceso de corrección a cuentagotas del curso actual, lo más prudente es proveer para un nuevo comienzo en este campo a través de un novel y único cuerpo de ley. En este sentido, hemos querido generar un nuevo estatuto que, sin ser antipático a los hasta ahora vigentes, invite a renovar nuestras capacidades, conocimientos y pericias sobre el arbitraje como mecanismo para solución de conflictos.

La LUAR honra la autonomía contractual de las partes que adoptan el arbitraje como mecanismo para la solución de sus controversias. En consecuencia, la LUAR entra

en funciones solo cuando las partes no han acordado una plataforma particular para encauzar el arbitraje de sus disputas. También, en deferencia a la autonomía contractual de las partes y en armonía con el derecho federal interpretativo de la Ley Federal de Arbitraje, la LUAR limita la función revisora de los laudos cuando surgen apelaciones ante las cortes. De otro lado, la LUAR busca dar mayor eficiencia a los procesos arbitrales y, por consiguiente, hacerlos más atractivos a las partes. Los primeros tres capítulos de esta ley siguen la orientación de la LUAR en esos importantes sentidos.

Aunque varias enmiendas se orientan por la LUAR, el Capítulo 4 se distancia de los principios de esta en la medida en que la Ley Modelo de la UNCITRAL proviene de una cultura jurídica distinta. De modo que se gestan dos regímenes interpretativos independientes entre sí, pero que coexisten en un solo estatuto en virtud de tener en Puerto Rico una reglamentación integrada sobre el arbitraje comercial.

La Asamblea Legislativa es consciente de que cada día crece el tipo de controversias susceptibles de adjudicarse en foros arbitrales: las disputas entre médicos y pacientes, los reclamos de consumidores antes ventilados a través de acciones de clase en las cortes son ejemplos de lo anterior. No es posible, pues, mantenernos en rezago. De eso trata esta ley.

DECRÉTASE POR LA ASAMBLEA LEGISLATIVA DE PUERTO RICO:

1 **CAPÍTULO I -LEY DE ARBITRAJE DE PUERTO RICO**

2 Artículo 1.01.- Título.

3 Esta Ley se conocerá como "Ley de Arbitraje de Puerto Rico".

4 Artículo 1.02.- Aplicabilidad de la Ley

5 Esta Ley se denomina la Ley de Arbitraje de Puerto Rico. Regirá sobre todos los
6 acuerdos de arbitraje sujetos a las leyes de Puerto Rico sin importar la fecha en que
7 dichos acuerdos se hayan perfeccionado. La presente Ley no afectará ninguna otra ley

1 aplicable a Puerto Rico, en virtud de la cual determinadas controversias no sean
2 susceptibles de arbitraje o sí lo sean bajo otra Ley distinta a esta.

3 Artículo 1.03.- Definiciones.

4 Según utilizados en esta Ley, los siguientes conceptos tienen el significado o
5 contenido que a continuación se describe:

- 6 a) "Árbitro" es una persona natural designada para que de por sí o juntamente con
7 otras, resuelva mediante laudo con diligencia y competencia, una controversia
8 objeto de un pacto arbitral.
- 9 b) "Conocimiento" significa conocimiento real y no conocimiento presunto o
10 imputado.
- 11 c) "Expediente" o "Récord" es el producto de informaciones o constancias que se
12 inscriben en un medio tangible o que se almacenan electrónicamente y son luego
13 accesibles y pueden descargarse en debida forma.
- 14 d) "Laudo razonado" significa un laudo en el cual se expresan brevemente las
15 razones que tuvo el tribunal arbitral para resolver la controversia sometida a
16 arbitraje.
- 17 e) "Laudo dispositivo" significa un laudo en el cual se determina el resultado de la
18 controversia sometida a arbitraje, ausentes las bases jurídicas que justifican el
19 mismo.
- 20 f) "Laudo motivado" significa un laudo que contiene determinaciones de hecho y
21 las bases jurídicas que justifican el resultado de la controversia sometida a
22 arbitraje.

1 g) "Organización de arbitraje" es una asociación, organización, agencia, junta,
2 comisión u otra entidad neutral que inicia, patrocina o administra procesos
3 arbitrales o que participa en el nombramiento o designación de árbitros.

4 h) "Persona" significa una persona natural o jurídica que en derecho tenga
5 personalidad jurídica, incluyendo corporaciones, fideicomisos, sociedades,
6 sociedades de responsabilidad limitada, corporaciones públicas y otras
7 entidades de similar carácter.

8 i) "Tribunal" o "Corte" es un tribunal de justicia con jurisdicción en el Estado Libre
9 Asociado de Puerto Rico.

10 j) "Tribunal arbitral" significa el foro ante el cual se dirimirán las controversias
11 sometidas a arbitraje en virtud del acuerdo entre las partes.

12 Artículo 1.03.- Arbitraje

13 Dos o más partes podrán pactar por escrito someter a arbitraje lo siguiente:

- 14 a) cualquier controversia que pudiera ser objeto de una acción existente entre ellos,
15 o
16 b) cualquier controversia futura que pudiese surgir entre ellos con relación a un
17 convenio.

18 Tal pacto estará sujeto a las disposiciones de esta ley.

19 Artículo 1.04.- Notificaciones.

- 20 a) Salvo disposición contraria, las notificaciones que se requieran por esta ley serán
21 efectivas una vez el notificante tome las medidas que de ordinario son suficientes

1 para informar al notificado, independientemente de que éste reciba la
2 notificación.

3 b) La notificación será efectiva:

4 1. desde que se traiga a la atención del notificado;

5 2. desde que se diligencie en su residencia o sede de negocios; o

6 3. desde que se diligencie en un lugar indicado por el notificado para el
7 recibo de tales comunicaciones.

8 c) Independientemente de lo anterior, si una parte adviene en conocimiento de la
9 notificación, se tendrá por notificada.

10 Artículo 1.05.- El Laudo.

11 Oídas las partes según se dispone en esta ley, el tribunal arbitral emitirá un laudo
12 para disponer de la controversia sometida a arbitraje. El tribunal arbitral emitirá un
13 laudo razonado salvo que las partes, con la anuencia del árbitro, acuerden que el laudo
14 sea de otra forma.

15 Artículo 1.06.- Modificación del Laudo por el Tribunal Arbitral.

16 a) Mediante moción presentada por cualquiera de las partes en el proceso, el
17 tribunal arbitral podrá modificar o corregir un laudo:

18 1. por cualquiera de las razones contempladas en el artículo 1.09(a)(1) o (3);

19 2. cuando el laudo ha dejado sin resolver una reclamación sometida por las
20 partes al proceso; o

21 3. para aclarar el laudo.

1 b) La moción contemplada en el inciso (a) de este artículo debe hacerse dentro de
2 los veinte (20) días de recibirse la notificación del laudo y deberá notificarse a
3 todas las partes dentro de ese mismo plazo. Las partes así notificadas deberán
4 comparecer en un plazo de diez (10) días para exponer las objeciones que puedan
5 tener a la solicitud.

6 c) En caso de que estuviera pendiente ante el tribunal una moción al amparo de los
7 artículos 1.07, 1.08 o 1.09, el tribunal podrá referir la moción a los árbitros para
8 que éstos consideren la enmienda o corrección del laudo.

9 d) Un laudo corregido o modificado bajo este artículo quedará sujeto a lo dispuesto
10 en los artículos 1.07, 1.08, 1.09 y 2.16(a).

11 Artículo 1.07.- Confirmación de los Laudos.

12 Cualquier parte en un proceso arbitral, pasados treinta (30) días de recibir
13 la notificación de un laudo, podrá solicitar al tribunal una orden para que
14 confirme el laudo. La parte opositora tendrá cuarenta y cinco (45) días para
15 expresarse sobre la solicitud de confirmación. El tribunal atenderá el asunto
16 prontamente y emitirá una orden de confirmación a menos que el laudo se
17 modifique o corrija de conformidad con los artículos 1.06, 1.09 o se deje sin efecto
18 de conformidad con el artículo 1.08.

19 Artículo 1.08.- Anulabilidad.

20 a) A solicitud de parte, el tribunal anulará el laudo solo si:

- 21 1. el laudo fue obtenido mediante corrupción, fraude u otro comportamiento
22 similar;

- 1 2. medió:
 - 2 i. parcialidad evidente de parte de los árbitros,
 - 3 ii. corrupción de parte de los árbitros, o
 - 4 iii. conducta impropia de los árbitros que perjudicó los derechos de
 - 5 una parte en el procedimiento;
 - 6 3. los árbitros se negaron a posponer la vista, aun cuando se mostró causa
 - 7 suficiente para el aplazamiento, se negaron a considerar evidencia
 - 8 material sobre la controversia, o se llevó a cabo la vista en contravención
 - 9 con el artículo 2.12, con el fin de perjudicar sustancialmente los derechos
 - 10 de una parte en el procedimiento;
 - 11 4. los árbitros se excedieron en sus poderes;
 - 12 5. no medió un pacto arbitral, a menos que la parte perjudicada haya
 - 13 participado en el procedimiento de arbitraje sin objetar bajo el artículo
 - 14 2.12(c) previo al comienzo de la audiencia de arbitraje; o
 - 15 6. el arbitraje se inició sin notificación previa según se requiere en el artículo
 - 16 2.04.
- 17 b) Una petición a tenor con lo dispuesto en este artículo se presentará dentro de los
- 18 noventa (90) días posteriores de la notificación del laudo de conformidad con el
- 19 artículo 2.16 o dentro de los noventa (90) días posteriores a la notificación
- 20 modificada o laudo corregido de acuerdo con el artículo 1.06, a menos que se
- 21 alegue que el laudo fue obtenido por corrupción, fraude u otros medios

1 indebidos, en cuyo caso la petición debe hacerse dentro de los noventa (90) días
2 posteriores a la fecha de conocimiento de tales circunstancias.

3 c) Si el tribunal anulara el laudo por una razón diferente a la establecida en el inciso
4 (a)(5) de este artículo, podrá ordenar una nueva audiencia arbitral. Si el laudo se
5 anulara por las razones establecidas en el inciso (a)(1) o (2) de este artículo, la
6 nueva vista deberá celebrarse ante nuevos árbitros. Si el laudo se anulara por las
7 razones establecidas en los incisos (a)(3), (4) o (6) de este artículo, la nueva vista
8 podrá celebrarse, por orden del tribunal, ante los árbitros que dictaron el laudo.
9 Por orden del tribunal, los árbitros deberán emitir el laudo, luego de la nueva
10 vista dentro del mismo término provisto en el artículo 2.16(b).

11 d) Si el tribunal denegara una moción para anular el laudo, deberá confirmarlo, a
12 menos que haya una moción pendiente para modificar o corregir el laudo por
13 otras razones.

14 Artículo 1.09.- Modificación o Corrección de Laudo.

15 a) A menos que se haya presentado una solicitud bajo el artículo 1.07, mediante
16 moción dentro de los noventa (90) días de la notificación del laudo; o de acuerdo
17 con el artículo 1.06, dentro de noventa (90) días a partir de la notificación de un
18 laudo modificado o corregido, el tribunal podrá modificar o corregir el laudo
19 solo si concluye que:

- 20 1. hubo error matemático manifiesto o error evidente en la descripción de
21 una persona, cosa o propiedad;

1 2. los árbitros han emitido el laudo para disponer de un asunto no sometido
2 en el arbitraje y el laudo puede ser corregido sin afectar los méritos de la
3 decisión sobre las controversias propiamente dirimidas; o

4 3. el laudo no cumple con las formas requeridas, mas la modificación o
5 corrección no afecta los méritos del laudo sobre las controversias
6 dirimidas.

7 b) Si se concede un remedio bajo el inciso (a) de este artículo, el tribunal modificará
8 o corregirá el laudo y lo confirmará según modificado o corregido. De no
9 concederse remedio bajo el inciso (a) de este artículo, el tribunal confirmará el
10 laudo a menos que esté pendiente una moción para dejarlo sin efecto.

11 c) Una solicitud para modificar o corregir un laudo conforme con este artículo
12 puede incluir una solicitud para anular el laudo.

13 Artículo 1.10.- Sentencia en Torno a los Laudos; Concesión de Honorarios
14 de Abogado y Costas.

15 a) Al disponer para la confirmación del laudo, al dejar sin efecto un laudo sin
16 ordenar una nueva audiencia arbitral, o al modificar o corregir un laudo, el
17 tribunal dictará sentencia en la que haga constar su disposición. La sentencia se
18 registrará como de ordinario se registran las sentencias y será ejecutable como
19 cualquier sentencia dictada en un litigio civil.

20 b) El tribunal podrá conceder costas y honorarios razonables de abogado a la parte
21 que haya prevalecido en obtener la confirmación, la declaración de nulidad,
22 modificación o corrección del laudo.

1 Artículo 1.11.- Jurisdicción.

2 a) Las salas del tribunal con competencia sobre las controversias a arbitrase
3 entenderán en los trámites relacionados con la implementación de un acuerdo
4 arbitral.

5 b) Cuando el acuerdo arbitral disponga que el arbitraje tendrá lugar en Puerto Rico,
6 los tribunales en Puerto Rico tendrán jurisdicción exclusiva para la ejecución
7 judicial de los laudos que recaigan en el arbitraje.

8 Artículo 1.12.- Competencia.

9 La competencia para atender las instancias provistas en el artículo 2.02 de esta
10 ley, recaerá en la sala del Tribunal de Primera Instancia con competencia sobre el lugar
11 donde la vista de arbitraje deba ventilarse, o se haya ventilado, según sea el caso. En
12 defecto de lo anterior, las instancias contempladas en el artículo 2.02 se ventilarán en la
13 sala con competencia sobre la residencia de cualquiera de las partes y en defecto de ello,
14 en la sala de San Juan del Tribunal Superior.

15 En lo subsiguiente, el asunto se tramitará en el mismo tribunal, salvo que dicho
16 tribunal otra cosa disponga.

17 Artículo 1.13.- Alzadas.

18 Se podrá acudir en alzada al Tribunal de Apelaciones contra una orden del
19 Tribunal de Primera Instancia que:

20 a) Ordene que el asunto se someta a arbitraje;

21 b) Detenga el proceso arbitral;

22 c) Confirme o deniegue un laudo;

- 1 d) Modifique o corrija un laudo;
- 2 e) Deje sin efecto un laudo, u ordene nueva vista;
- 3 f) Sea final conforme lo provisto en esta ley.

4 Las alzas contempladas en este artículo se canalizarán mediante solicitud de
5 *certiorari* cuya expedición será discrecional por parte del Tribunal de Apelaciones que,
6 decida o no expedir el auto de *certiorari*, las tramitará de forma expedita y resolverá, en
7 cualquier caso, dentro de los seis meses de interpuesta. Siempre que proceda en
8 derecho, el Tribunal de Apelaciones promoverá que su sentencia imparta finalidad al
9 asunto.

10 Artículo 1.14.- Interpretación.

11 Los Capítulos 1, 2 y 3 de esta ley, basados en un modelo de legislación uniforme,
12 se interpretarán con atención al objetivo de uniformidad en las jurisdicciones donde se
13 ha adoptado un modelo similar.

14 Artículo 1.15.- Reconocimiento de Firmas Electrónicas.

15 Las disposiciones de esta ley sobre el reconocimiento de firmas y constancias
16 electrónicas deben interpretarse con liberalidad a favor de la incorporación de las
17 tecnologías en procesos arbitrales, de conformidad con las leyes que rijan la materia.

18 CAPÍTULO 2 - ARBITRAJE ORDINARIO.

19 Artículo 2.01.- El Acuerdo Arbitral.

- 20 a) Salvo por lo dispuesto más adelante en este artículo, las partes en un acuerdo
21 arbitral pueden alterar las disposiciones de esta ley, o prescindir de ellas, siempre
22 que no contravengan otros preceptos legales que tengan carácter obligatorio.

1 b) Antes de que surja una controversia abierta por el acuerdo actual, las partes no
2 podrán pactar para:

3 1. Prescindir, o variar lo dispuesto en los artículos 2.02(a), 2.03(a), 2.06,
4 2.14(a) y (b), 1.11 o 1.13.

5 2. Restringir irrazonablemente el derecho de notificación sobre inicio del
6 proceso arbitral reconocido en el artículo 2.04.

7 3. Restringir irrazonablemente las obligaciones de los árbitros de revelar la
8 información requerida por el artículo 2.09.

9 4. Renunciar al derecho a representación de abogado.

10 c) En ningún caso las partes podrán prescindir, renunciar, o variar lo dispuesto en
11 el anterior inciso (b), o en los artículos 2.05, 2.11, 2.15, 1.06(c) y (d), 1.07, 1.08, 1.09,
12 1.14, 1.15, 1.16 y 1.17.

13 Artículo 2.02.- Intervención Judicial.

14 a) Cualquier solicitud de intervención judicial con relación a procesos arbitrales se
15 hará mediante moción y se atenderá de la misma manera que de ordinario se
16 atienden las mociones en casos civiles, con excepción de lo dispuesto en el
17 artículo 1.13(b).

18 b) Salvo que esté pendiente un litigio en torno al acuerdo arbitral, las mociones
19 contempladas en el inciso anterior se notificarán de la forma provista en las
20 Reglas de Procedimiento Civil para diligenciar los emplazamientos. De lo
21 contrario, las mociones se notificarán en la forma en que se provee por las Reglas
22 de Procedimiento Civil para la notificación de mociones.

1 Artículo 2.03.- Eficacia del Acuerdo de Arbitraje.

- 2 a) Un acuerdo escrito para someter a arbitraje una controversia presente o futura es
3 válido, exigible e irrevocable, excepto por las causas dispuestas en ley para la
4 nulidad de los contratos.
- 5 b) Corresponderá al tribunal decidir si existe un acuerdo de arbitraje o si una
6 controversia está sujeta a dicho acuerdo salvo que las partes acuerden lo
7 contrario expresamente, o indirectamente al escoger contractualmente que el
8 proceso será regido por una organización de arbitraje determinada.
- 9 c) Corresponderá a los árbitros decidir si se han cumplido las condiciones pactadas
10 para activar los acuerdos arbitrales.
- 11 d) Cuando se impugne judicialmente la existencia de un acuerdo arbitral o se
12 reclame en corte que una controversia no está sujeta a dicho acuerdo, el
13 procedimiento de arbitraje en torno a tal controversia podrá continuar salvo que
14 el tribunal ordene la paralización de los procedimientos.

15 Artículo 2.04.- Inicio del Arbitraje

- 16 a) El arbitraje se inicia mediante notificación escrita a las contrapartes en el
17 convenio arbitral de la forma contemplada en el convenio. En ausencia de
18 acuerdo, la notificación se hará mediante correo certificado o registrado, con
19 acuse de recibo, o a través de cualquier otra forma autorizada por las Reglas de
20 Procedimiento Civil para el inicio de una acción civil. La notificación debe
21 describir la naturaleza de la controversia y el remedio solicitado.

1 b) Salvo que se objete la suficiencia de la notificación bajo el artículo 2.12(c) antes
2 del comienzo de la primera vista de arbitraje, la comparecencia a la vista, salvo
3 que sea para objetar la suficiencia de la notificación, conlleva la renuncia a
4 cualquier objeción a la suficiencia de la notificación.

5 Artículo 2.05.- Moción para Compeler al Arbitraje.

6 a) A moción de cualesquiera de las partes de un convenio de arbitraje que alegue la
7 negativa de su contraparte a proceder al arbitraje:

8 1. el tribunal ordenará que se proceda con el arbitraje salvo que la parte
9 promovida comparezca a presentar oposición suficiente;

10 2. si la contraparte comparece y presenta oposición, una vez escuchadas las
11 partes, el tribunal determinará sobre la existencia de un acuerdo arbitral
12 válido.

13 b) El tribunal resolverá expeditamente una solicitud que alegue que existe una
14 controversia en cuanto a la validez de un proceso arbitral en curso o por
15 comenzarse. Si el tribunal entiende que existe un convenio arbitral válido, el
16 tribunal ordenará de inmediato que se proceda con el arbitraje.

17 c) En ningún caso el tribunal se negará a ordenar el inicio o continuación de un
18 proceso arbitral basado en su criterio sobre los méritos de la reclamación.

19 d) Advertido el tribunal ante el cual se ventila una acción civil de que esta deba
20 someterse a resolución en un proceso arbitral, el tribunal deberá suspender de
21 inmediato el trámite judicial y ordenará el arbitraje de conformidad con el pacto

1 arbitral correspondiente, salvo que las circunstancias permitan concluir que las
2 partes han renunciado con sus comportamientos a los términos de dicho pacto.

3 Artículo 2.06.- Remedios Provisionales.

4 a) A solicitud de cualquiera de las partes en el proceso de arbitraje y mediando
5 justa causa, un tribunal podrá emitir remedios provisionales de acuerdo con las
6 Reglas de Procedimiento Civil para asegurar la efectividad de los procedimientos
7 de arbitraje, mientras no se haya nombrado y autorizado un tribunal arbitral
8 hábil para actuar.

9 b) Una vez designados y autorizados los árbitros:

10 1. podrán conceder los remedios provisionales que estimen necesarios para
11 proteger la efectividad de los procedimientos de arbitraje y para promover
12 la resolución justa y rápida de la controversia, en la misma medida y bajo
13 las mismas condiciones que lo permiten las Reglas de Procedimiento Civil,
14 y

15 2. las partes podrán solicitar al tribunal un remedio provisional sólo si el
16 asunto es urgente y los árbitros no pueden actuar a tiempo o no pueden
17 proveer una medida adecuada.

18 c) Las partes no renuncian al derecho de arbitraje al presentar una moción bajo los
19 incisos (a) o (b) de este artículo.

20 Artículo 2.07.- Consolidación de Procedimientos de Arbitraje.

21 a) Salvo lo dispuesto en el inciso (c) de este artículo, mediante moción de una de las
22 partes en un acuerdo arbitral, el tribunal podrá ordenar la consolidación de

1 procedimientos de arbitraje en cuanto a todas o algunas de las controversias o
2 reclamaciones, siempre y cuando que:

- 3 1. existan acuerdos de arbitraje separados, o procedimientos de arbitraje
4 entre las mismas partes, o una de ellas es parte de un acuerdo arbitral
5 distinto o participa en un procedimiento arbitral con un tercero;
- 6 2. las reclamaciones sujetas a los distintos acuerdos arbitrales surgen
7 sustancialmente de las mismas transacciones o serie de transacciones;
- 8 3. existe una cuestión común de hechos o derecho que crea la posibilidad de
9 laudos conflictivos si cada reclamación se atiende por separado; y
- 10 4. los perjuicios que puedan resultar de mantenerse los procedimientos
11 separados son mayores que los atrasos y complicaciones que la
12 consolidación puede causar.

13 b) El tribunal podrá ordenar la consolidación en cuanto a alguna de las
14 reclamaciones y denegar la consolidación de otras.

15 c) El tribunal no podrá ordenar la consolidación de reclamaciones si el acuerdo de
16 arbitraje lo prohíbe.

17 Artículo 2.08.- Nombramiento De Árbitros; Neutralidad.

- 18 a) Los árbitros se nombrarán según el método previamente acordado por las partes.
19 En ausencia o por ineficacia de tal acuerdo, o si un árbitro acordado no actúa o
20 no puede actuar, el tribunal nombrará al árbitro correspondiente a petición de
21 cualquiera de las partes. Los árbitros nombrados por el tribunal tendrán las

1 mismas facultades que hubiesen tenido si hubiesen sido nombrados conforme al
2 acuerdo arbitral.

3 b) Ninguna persona que tenga un interés directo y material en el resultado del
4 arbitraje o que tenga una relación sustancial con una parte podrá servir como
5 árbitro.

6 Artículo 2.09.- La Imparcialidad de los Árbitros y el Deber de los Árbitros de
7 Revelar Información.

8 a) Todos los árbitros deben ser imparciales.

9 b) Los árbitros deben revelar a las partes y, en su caso, a los demás árbitros,
10 cualquier información que afecte, pueda afectar o pueda dar lugar a dudas
11 justificadas acerca de su imparcialidad o independencia.

12 c) Antes de aceptar su designación, los árbitros deben reflexionar sobre sus
13 gestiones comerciales, financieras y personales, actuales y pasadas, así como
14 pasar revista de sus anteriores y presentes relaciones sociales y profesionales. Al
15 hacerlo, deben mostrar la diligencia y el cuidado profesional propio de personas
16 que ejercen funciones arbitrales.

17 d) Como parte de ese ejercicio, deben revelar los hechos y circunstancias capaces de
18 afectar su imparcialidad o de producir la apariencia de imparcialidad. La
19 información debe comunicarse a la organización de arbitraje, de haber alguna,
20 para que sea compartida a las partes y a los restantes árbitros. De no haber una
21 organización de arbitraje a cargo del proceso, debe comunicarse directamente a
22 las partes y de tratarse de un tribunal arbitral colegiado, a los restantes árbitros.

- 1 e) La responsabilidad de investigar y revelar impuesta a los árbitros en este artículo
2 se mantiene a través del proceso arbitral.
- 3 f) Basados en la información que surja de su reflexión e investigación, los árbitros
4 pueden rechazar su designación como tales, o pueden abstenerse de continuar en
5 el proceso si ya han aceptado la designación. Asimismo, de conocerse hechos que
6 puedan afectar su imparcialidad, una parte que haya nominado al árbitro puede
7 negarse a concluir el proceso de designación ya iniciado, o puede revocar la
8 nominación siempre que el proceso arbitral no haya comenzado.
- 9 g) Una vez el proceso arbitral se ha iniciado, se someterán al tribunal arbitral las
10 objeciones a la participación subsiguiente de cualquier árbitro. El tribunal arbitral
11 decidirá si la objeción se ha presentado de buena fe y si procede la remoción del
12 árbitro. En casos encomendados a un solo árbitro, la impugnación se hará ante
13 este, aunque su decisión, de ser contraria a la impugnación, puede elevarse en
14 revisión al tribunal.
- 15 h) Una vez el tribunal arbitral procede a descalificar y remover a un árbitro, o en su
16 caso el tribunal ordena la descalificación o remoción, el árbitro tendrá derecho a
17 compensación razonable por los servicios prestados. El tribunal arbitral fijará
18 dicha compensación y la forma en que debe satisfacerse. Asimismo, en consulta
19 con la organización de arbitraje correspondiente, de haber una, el tribunal
20 arbitral designará un árbitro sustituto, aunque las partes pueden decidir
21 continuar el proceso arbitral con el panel troncado. En casos encomendados a un
22 solo árbitro, de no participar una organización arbitral, el tribunal podrá

1 designar al árbitro sustituto, a falta de acuerdo entre las partes en torno a la
2 designación.

3 i) Si el tribunal arbitral concluyera que la impugnación de un árbitro ha sido hecha
4 de mala fe o con el propósito de demorar el proceso, impondrá las sanciones
5 correspondientes. Igualmente hará el tribunal o, en su caso, la organización
6 arbitral, en casos encomendados a un solo árbitro.

7 Artículo 2.10.- Mayoría.

8 Si participa más de un árbitro, los poderes arbitrales se ejercerán por la mayoría
9 de estos, aunque todos conducirán la audiencia que se describe en el artículo 2.12(c).

10 Artículo 2.11.- Inmunidad de los Árbitros.

11 a) En el ejercicio de sus funciones arbitrales, los árbitros disfrutarán de inmunidad
12 absoluta frente a reclamaciones de responsabilidad civil.

13 b) No revelar la información requerida por el artículo 2.09 de esta ley, la eventual
14 descalificación o la remoción de los árbitros o el hecho de que el laudo emitido
15 resulte imposible de ejecutar no menoscabará la inmunidad de los árbitros.

16 c) Toda reclamación de responsabilidad civil contra los árbitros que concluya con la
17 declaración de la inmunidad de estos conllevará la imposición al reclamante del
18 pago de honorarios de abogado y costas.

19 d) La inmunidad absoluta de los árbitros no se extiende a las organizaciones
20 arbitrales, que serán responsables de los daños causados por el desempeño
21 doloso de sus responsabilidades.

22 Artículo 2.12.- El Proceso de Arbitraje.

- 1 a) El tribunal arbitral según constituido estará presente en los procedimientos.
- 2 b) El tribunal arbitral administrará el arbitraje justa y expeditamente.
- 3 c) Las partes tendrán oportunidad de ser oídas y de responder a las alegaciones de
4 sus contrapartes. El tribunal arbitral podrá tomar decisiones basado en la prueba
5 presentada, empuce que las partes que hayan sido debidamente notificadas no
6 hayan comparecido en todo o parte del proceso. Las objeciones de las partes a las
7 determinaciones del tribunal arbitral sobre asuntos procesales deben presentarse
8 oportunamente. A falta de oportuna presentación, la objeción puede tenerse por
9 renunciada.
- 10 d) Salvo que el acuerdo arbitral o las reglas de la organización de arbitraje otra cosa
11 provean, el tribunal arbitral fijará el tiempo y lugar de las vistas, dando siempre
12 a las partes la debida notificación.
- 13 e) El tribunal arbitral tendrá facultad para ordenar recesos y posposiciones en las
14 instancias que se generen a través del arbitraje. El tribunal arbitral concederá los
15 recesos y posposiciones solicitados por las partes siempre que medie justa causa
16 para la solicitud. En la concesión de recesos y posposiciones el tribunal arbitral
17 tendrá en consideración los límites de tiempo fijados para la conclusión del
18 arbitraje.
- 19 f) El tribunal arbitral podrá celebrar conferencias con antelación a la vista si las
20 estima útiles para la toma de decisiones sobre asuntos interlocutorios.

1 g) A solicitud de parte, el tribunal podrá disponer de asuntos sumariamente
2 siempre que medie la debida notificación a la parte promovida y esta tenga
3 oportunidad de ser oída en torno a la solicitud.

4 Artículo 2.13.- Representación Legal.

5 Toda parte en un proceso de arbitraje podrá ser representada por abogado si así
6 lo desea.

7 Artículo 2.14.- Testigos; Citaciones; Depositiones; Descubrimiento.

8 a) El tribunal arbitral tendrá poder de emitir citaciones y órdenes con el propósito
9 de asegurar la producción de la prueba documental y testimonial necesaria en el
10 proceso arbitral y en la eventual solución de las controversias sometidas a su
11 consideración. Las citaciones y órdenes de los árbitros podrán dirigirse a las
12 partes que participan en el proceso arbitral y a terceros que no sean parte en el
13 proceso. Si una parte incumple con lo dispuesto en las órdenes y citaciones de los
14 árbitros, éstos podrán tomar las medidas que puede tomar un tribunal de justicia
15 en las mismas circunstancias. Si el incumplimiento es de un tercero que no es
16 parte en el proceso, la parte interesada o los árbitros podrán solicitar al tribunal
17 competente, mediante moción, que obligue a su cumplimiento. Las órdenes y
18 citaciones emitidas por tribunales arbitrales fuera de Puerto Rico serán asimismo
19 adoptadas por los tribunales de Puerto Rico velando siempre por la justicia,
20 prontitud y economía del proceso.

21 b) A solicitud de parte o de un testigo en el proceso arbitral, los árbitros podrán
22 autorizar que se tome deposición al testigo y se utilice dicha deposición como

1 prueba en las vistas. Los árbitros determinarán las condiciones bajo las cuales se
2 tomará la deposición.

3 c) Los árbitros podrán permitir el descubrimiento de prueba que estimen
4 apropiado, tomando en cuenta las necesidades de las partes en el arbitraje y de
5 otras personas afectadas, así como el deber de promover un proceso justo,
6 expedito y económico.

7 d) Los árbitros podrán emitir órdenes de protección para evitar la divulgación de
8 información privilegiada, información confidencial, secretos comerciales y otra
9 información protegida, como en una acción civil que se ventile ante los tribunales
10 puertorriqueños.

11 Artículo 2.15.- Finalidad de las Determinaciones Pre-Laudo del Tribunal Arbitral.

12 Cuando antes de emitirse el laudo final recayere una decisión a favor de una
13 parte, esta podrá solicitar que tal decisión se haga formar parte de un laudo
14 interlocutorio conforme con el artículo 2.16 de esta ley.

15 Asimismo, la parte a favor de la cual se dicte dicho laudo interlocutorio podrá
16 solicitar al tribunal, mediante moción, que dicte expeditamente una orden para
17 confirmar dicho laudo conforme se dispone en el artículo 1.07 de esta ley. El tribunal
18 decidirá expeditamente sobre dicha solicitud. Salvo que medien razones para anular,
19 modificar o corregir el laudo interlocutorio dictado, según se provee en los artículos
20 1.08 y 1.09, el tribunal deberá confirmarlo y proveer para su ejecución.

21 Artículo 2.16.- Formas y emisión del Laudo.

- 1 a) El tribunal arbitral emitirá el laudo por escrito, firmado o autenticado por los
2 árbitros que estén de acuerdo con la decisión. El tribunal arbitral o la
3 organización de arbitraje notificará el laudo a cada parte en el proceso arbitral.
- 4 b) Cuando se dilucide una reclamación monetaria, el laudo contendrá un desglose
5 conciso de cualquier suma concedida. De tratarse de controversias no-
6 monetarias, el tribunal arbitral incluirá una disposición separada de cada
7 controversia resuelta que no envuelva una reclamación monetaria.
- 8 c) El laudo se emitirá dentro del término especificado por el acuerdo arbitral, por la
9 asociación de arbitraje correspondiente o por el tribunal. El tribunal o las partes
10 podrán extender el término dispuesto para la emisión del laudo ya sea dentro de
11 dicho término o luego de haber discurrido. Se entenderá renunciada cualquier
12 objeción relacionada con el tiempo en que se emitió el laudo si la parte objetante
13 no presenta su objeción al tribunal arbitral antes de recibir la notificación del
14 laudo.

15 *Artículo 2.17.- Remedios, Costas y Gastos de los Procesos Arbitrales.*

- 16 a) Los árbitros podrán conceder costas, gastos, honorarios de abogado u otros
17 remedios compensatorios, siempre y cuando que la prueba lo justifique y dicha
18 concesión esté autorizada por el acuerdo de arbitraje o por las Reglas de
19 Procedimiento Civil si el caso se ventilara en el tribunal.
- 20 b) En cuanto a aquellos remedios distintos a los autorizados por el inciso (a), los
21 árbitros podrán ordenar los que consideren justos y apropiados dentro de las
22 circunstancias del caso. El hecho de que tales remedios no podrían concederse

1 por un tribunal no es motivo para negar la confirmación del laudo en virtud del
2 artículo 1.07 o para anular el laudo en virtud del artículo 1.08.

3 c) Los gastos y honorarios de los árbitros, junto a otros gastos propios del proceso
4 arbitral, habrán de pagarse tal como se disponga en el laudo.

5 d) Los árbitros no podrán conceder daños punitivos, salvo que dicha concesión esté
6 expresamente reconocida en ley. En casos en que su concesión se permita por ley,
7 el laudo habrá de especificar separadamente la partida que se concede por ese
8 concepto, así como sus bases en ley.

9 CAPÍTULO 3 - EL PROCESO ARBITRAL ABREVIADO.

10 Artículo 3.01.- Convenio de las Partes.

11 Antes de surgir una disputa o luego de esta suscitarse, las partes en cualquier
12 relación contractual pueden convenir que las disputas que surjan de dicha relación se
13 ventilen en arbitraje abreviado de acuerdo con los términos de este Capítulo.

14 Artículo 3.02.- Inicio del Proceso Arbitral Abreviado.

15 a) Cualquiera de las partes dará comienzo al proceso arbitral mediante notificación
16 a las contrapartes.

17 b) La notificación a las contrapartes se hará efectiva de la misma forma que las
18 Reglas de Procedimiento Civil proveen para la efectividad de los
19 emplazamientos.

20 Artículo 3.03.- La Demanda de Arbitraje.

21 a) La demanda de arbitraje se hará siempre por escrito y debe contener o anexar, al
22 menos, lo siguiente:

- 1 1. El nombre, dirección, teléfono, correo electrónico de las partes;
- 2 2. Una breve descripción de la disputa.
- 3 3. El remedio solicitado;
- 4 4. Una copia del acuerdo u otro documento en que se basaría la jurisdicción
- 5 del tribunal arbitral bajo este Capítulo;
- 6 5. Si se interesa que el proceso arbitral se base solo en documentos o si se
- 7 interesa además la celebración de vista;
- 8 6. Si se interesa un laudo motivado o si ha de rendirse un laudo solamente
- 9 dispositivo.

10 Artículo 3.04.- La Contestación.

- 11 a) En un plazo no mayor de diez (10) días a partir de su recibo, la parte promovida
- 12 debe remitir su contestación a la demanda de arbitraje.
- 13 b) La contestación debe hacerse por escrito y debe referirse a la corrección o no de
- 14 las aseveraciones contenidas en la demanda.
- 15 c) La contestación debe incluir una descripción de la controversia de haber
- 16 diferencias con relación a la descripción presentada junto a la demanda.
- 17 d) Asimismo, debe la contestación hacer constar la posición de la parte promovida
- 18 en cuanto a los incisos (a)(5) y (a)(6) del artículo 3.03.

19 Artículo 3.05.- Designación del Árbitro.

- 20 a) Dentro de los diez (10) días siguientes a la presentación de la contestación, las
- 21 partes designarán el árbitro por común acuerdo.

- 1 b) Si dicha designación no se hace dentro de dicho plazo, cualquiera de las partes
2 podrá solicitar del tribunal, mediante moción, que proceda con la designación.
3 La moción estará acompañada de la documentación correspondiente y, en todo
4 caso, de una relación de las personas sometidas por dicha parte para servir como
5 árbitro dentro del plazo dispuesto en el inciso (a) de este artículo, juntamente con
6 las credenciales de dichos candidatos. En ningún caso podrá someter al tribunal
7 candidatos adicionales.
- 8 c) Presentada dicha moción ante el tribunal, la parte promovida tendrá diez (10)
9 días improrrogables para comparecer y someter los suyos, con igual inclusión de
10 credenciales.
- 11 d) En plazo de quince (15) días el tribunal hará la designación del árbitro, solo entre
12 los candidatos que previamente las partes hayan sometido a la consideración en
13 atención del proceso requerido en el inciso (a) de este artículo.

14 Artículo 3.06.- Honorarios de los Árbitros.

- 15 a) Salvo que otra cosa acuerden las partes,
- 16 1. Los honorarios que percibirán los árbitros variarán dependiendo de los
17 siguientes factores:
- 18 i. Si habrá de rendirse un laudo motivado o solamente dispositivo;
19 ii. Si se trata de un proceso arbitral que requerirá una vista, o si
20 discurrirá solo a base de escritos.
- 21 b) Para cada caso, el Secretario de Justicia fijará de tiempo en tiempo la tarifa de
22 honorarios correspondiente. Los honorarios se depositarán juntamente con la

1 designación del árbitro, con el depositario seleccionado por las partes de común
2 acuerdo o, en defecto de acuerdo, se depositarán en el tribunal, mediante la
3 correspondiente moción. El tribunal podrá compeler al depósito de los
4 honorarios si las partes no lo hacen.

5 c) Mientras el Secretario de Justicia no disponga otra cosa, las partidas de
6 honorarios dispuestas se ajustarán anualmente, sin ulterior acción legislativa o
7 reglamentaria, de acuerdo con las tasas de inflación o deflación para el índice de
8 precios al consumidor que reconozca el Secretario de Desarrollo Económico y
9 Comercio.

10 d) Artículo 3.07.- La Reunión Inicial.

11 a) En acuerdo con las partes, el árbitro fijará la fecha y hora de una reunión inicial
12 con dichas partes dentro de cinco (5) días a partir de su designación. De no poder
13 llegarse a un acuerdo al respecto, el árbitro fijará el momento en que tendrá lugar
14 la reunión inicial.

15 b) La reunión inicial se puede llevar a cabo, a discreción del árbitro, por teléfono,
16 videoconferencia o en plataforma virtual.

17 c) En la reunión inicial se atenderán los siguientes asuntos:

18 1. El procedimiento a seguirse en el arbitraje, incluyendo si habrá de
19 celebrarse una vista o si el proceso se basará solo en escritos;

20 2. La forma del laudo; si habrá de motivarse o si será solamente dispositivo;

21 3. Si habrá de llevarse a cabo un proceso de mediación antes de proceder con
22 el arbitraje;

- 1 4. En el caso de que se decida por una vista, si habrá de mantenerse un
- 2 récord, a costo de las partes;
- 3 5. Aclaraciones sobre los asuntos que se han de someter a la decisión del
- 4 árbitro;
- 5 6. Fijación de un calendario de trabajos, basado en las disposiciones de este
- 6 Capítulo.

7 d) Dentro de los cinco (5) días siguientes a la vista inicial, el árbitro remitirá a las

8 partes el calendario de trabajos para su revisión y aprobación. El calendario

9 incluirá una relación de los asuntos que estarán sometidos a la decisión del

10 árbitro. Dentro de los diez (10) días siguientes al envío del calendario de trabajos,

11 las partes le confirmarán al árbitro sobre su conformidad con el referido

12 calendario o las objeciones a sus términos, en la medida en que no se ajusten a los

13 acuerdos tomados en la vista inicial.

14 e) Transcurridos diez (10) días desde el envío a las partes del calendario de trabajos,

15 de recibir el árbitro objeciones a su contenido, el árbitro fijará el calendario final

16 dentro de los siguientes diez días.

17 Artículo 3.08.- Los Procesos Arbitrales Basados Solo En Escritos.

18 a) Dentro de los veinte (20) días siguientes a la fijación por el árbitro del calendario

19 de trabajos, la parte promovente someterá al árbitro y a las partes:

- 20 1. Un memorando que explique la postura del promovente con relación a los
- 21 asuntos a decidirse por el árbitro, según consignados en el calendario de
- 22 trabajos. El memorando tendrá extensión máxima de veinte (20) páginas,

1 en el mismo formato requerido para la demanda de arbitraje en el artículo
2 2.03 (a)(2) de esta ley;

3 2. La prueba documental en la que la parte promovente interesa hacer
4 descansar su caso. Podrán someterse extractos de documentos. Una serie
5 de documentos relacionados, como una serie de correos electrónicos,
6 podrán reflejarse como un solo documento; y

7 3. Una relación breve de las cinco (5) autoridades legales principales en las
8 que el promovente hace descansar su reclamación.

9 b) Dentro de los quince (15) días siguientes a la sumisión del memorando de la
10 parte promovente, la parte demandada someterá el suyo del mismo contenido.

11 c) Sometido el memorando de la parte demandada, las partes podrán someter
12 memorando de réplica, en plazos sucesivos de cinco (5) días. No se podrán
13 someter ulteriores escritos.

14 Artículo 3.09.- Los Procesos Arbitrales Mediante Vista Oral.

15 a) A solicitud de cualquier parte, se celebrará una vista oral. Tal solicitud deberá
16 hacerse en la demanda de arbitraje o en la contestación. En defecto de que las
17 partes cumplan con este requisito, su derecho a una vista se dará por renunciado.

18 b) La vista oral tendrá lugar dentro de los noventa (90) días siguientes a la reunión
19 inicial.

20 c) Con cuarenta (40) días de anterioridad a la vista, la parte promovente someterá a
21 las partes y al árbitro:

22 1. Los materiales requeridos en el artículo 3.08 (a) de esta ley;

1 2. Afidávits de prueba.

- 2 d) Con veinte (20) días de anterioridad a la vista, la parte demandada someterá a las
3 partes y al árbitro los materiales requeridos en el artículo 3.09 (b) de esta ley.
- 4 e) Sometidos los materiales de la parte demandada, las partes podrán someter
5 escritos de réplica, en plazos sucesivos de cinco (5) días. Todos los escritos
6 deberán haberse sometido diez (10) días antes de la celebración de la vista.
- 7 f) Se espera que esta vista requiera no más de un día.

8 Artículo 3.10.- Otras Reglas Procesales.

- 9 a) Una parte que desee descubrimiento oral o documental tendrá que demostrar la
10 existencia de justa causa.
- 11 b) No se permitirá la sumisión de informes periciales ni otra prueba de peritos.
- 12 c) No se permitirán mociones preliminares, excepto las que promuevan la extensión
13 de los plazos provistos en este Capítulo por circunstancias extraordinarias e
14 imprevistas. Compromisos profesionales conflictivos de los abogados de las
15 partes no se considerarán como tales circunstancias.
- 16 d) El árbitro hará efectivos los plazos dispuestos en este Capítulo para el curso de
17 los procedimientos.

18 Artículo 3.11.- Vistas en Plataforma Digital.

19 En consulta con las partes, el árbitro podrá optar porque la vista se lleve a cabo
20 sobre plataforma digital, siempre que sea razonable dentro de las posibilidades de las
21 partes y que se proteja la privacidad del procedimiento.

22 Artículo 3.12.- Admisibilidad de Prueba.

1 Toda información pertinente es admisible en la vista y no tiene que presentarse
2 de acuerdo con las Reglas de Evidencia para el Tribunal General de Justicia.

3 Artículo 3.13.- Incumplimiento con las Disposiciones de este Capítulo.

4 a) El árbitro tendrá la autoridad para imponer las sanciones que estime adecuadas
5 por el incumplimiento significativo de cualquiera de las partes con lo dispuesto
6 en este Capítulo o con las órdenes del árbitro. Las sanciones pueden incluir la
7 emisión de un laudo en rebeldía.

8 b) Ante el incumplimiento significativo de una parte, el árbitro conminará al
9 cumplimiento y concederá plazo para ello, antes de considerar proceder en
10 rebeldía.

11 c) Un laudo en rebeldía debe, en cualquier caso, estar basado en la prueba.

12 Artículo 3.14.- Intereses y Costas.

13 a) El laudo podrá conceder intereses y podrá determinar la fecha desde la cual
14 dichos intereses deben computarse.

15 b) El laudo podrá fijar la responsabilidad por las costas del proceso arbitral y podrá
16 distribuir dichas costas entre las partes como estime corresponda en función del
17 comportamiento de las partes en el proceso.

18 c) Los gastos legales serán en todo caso de la responsabilidad de cada parte.

19 Artículo 3.15.- Emisión del Laudo.

20 a) El laudo será vinculante para las partes, que deben sujetarse de buena fe a sus
21 disposiciones.

22 b) El laudo será final e inapelable, excepto por las causas dispuestas en ley.

1 c) El incumplimiento con los plazos fijados en este Capítulo no será base para
2 controvertir la efectividad del laudo.

3 d) El laudo no se cursará a las partes hasta tanto los honorarios de los árbitros se
4 hayan satisfecho debidamente.

5 e) El laudo se emitirá, en cualquier caso, dentro de los quince (15) días siguientes a
6 que la controversia quede sometida para decisión, aunque el árbitro no pierde
7 jurisdicción por el transcurso de este plazo.

8 Artículo 3.16.- Enmiendas.

9 a) A petición de parte o a su propia iniciativa, el árbitro podrá corregir errores
10 tipográficos del laudo, otros errores u omisiones de similar naturaleza, o errores
11 aritméticos en los cálculos.

12 b) Las partes deberán presentar al árbitro cualquier solicitud de enmienda al laudo
13 al amparo de este artículo dentro de los cinco (5) días de emitido el laudo.
14 Pasados cinco (5) días de presentada dicha solicitud, se tendrá por rechazada.

15 Artículo 3.17.- Confidencialidad.

16 a) El proceso arbitral bajo este Capítulo será privado y confidencial.

17 b) Ninguna persona podrá estar presente en una vista, a no ser con el
18 consentimiento de las partes.

19 Artículo 3.18.- Derecho Supletorio.

20 Las disposiciones de los Capítulos 1 y 2 de esta ley serán supletorias a los
21 procesos arbitrales que se lleven a cabo según lo dispuesto en este Capítulo 3, en todo
22 cuanto no sean incompatibles con los preceptos de este.

1 CAPÍTULO 4 - Arbitraje Comercial Internacional

2 Artículo 4.01 – Ámbito de aplicación

3 (a) Este Capítulo aplicará al arbitraje comercial internacional, sin perjuicio de
4 cualquier tratado multilateral o bilateral vigente entre los Estados Unidos de
5 América y cualquier otro país o países.

6 (b) Las disposiciones de este Capítulo, con excepción de los artículos 4.08, 4.09, 4.25,
7 4.26, 4.27, 4.45 y 4.46, se aplicarán únicamente, si el lugar del arbitraje se
8 encuentra en el territorio de Puerto Rico.

9 (c) Un arbitraje es internacional si:

10 (1) al momento de la celebración de ese acuerdo, las partes en un acuerdo de
11 arbitraje tienen sus lugares de negocios en países diferentes, o

12 (2) uno de los siguientes lugares está situado fuera del país en el que las partes
13 tienen sus lugares de negocios:

14 (i) el lugar del arbitraje, si este se ha determinado en el acuerdo de arbitraje o
15 con arreglo al acuerdo de arbitraje;

16 (ii) el lugar del cumplimiento de una parte sustancial de las obligaciones de la
17 relación comercial o el lugar donde el objeto del litigio tenga una relación
18 más estrecha; o

19 (3) las partes han convenido expresamente en que la cuestión objeto del acuerdo
20 de arbitraje está relacionada con más de un país.

21 (d) A los efectos del inciso anterior:

1 (1) si alguna de las partes tiene más de un lugar de negocios, este será el que guarde
2 una relación más estrecha con el acuerdo de arbitraje;

3 (2) si una parte no tiene ningún lugar de negocios, se tomará en cuenta su residencia
4 habitual.

5 Artículo 4.02 – Reglas de interpretación

6 (a) Con excepción al artículo 4.38, cuando una disposición de este Capítulo deje a las
7 partes la facultad de decidir libremente sobre un asunto, esta facultad incluye el
8 derecho de autorizar a un tercero, incluida una organización de arbitraje, a que
9 adopte esa decisión.

10 (b) Cuando una disposición de este Capítulo se refiera a un acuerdo que las partes
11 hayan pactado, puedan pactar o a cualquier otro acuerdo entre las partes, se
12 entenderán comprendidas en tal acuerdo todas las disposiciones del reglamento
13 de arbitraje en él mencionado.

14 (c) Con excepción a los artículos 4.35(a) y 4.42(b)(1), cuando una disposición del
15 presente Capítulo se refiera a una demanda, se aplicará también a una
16 reconvención; y cuando se refiera a una contestación, se aplicará asimismo a la
17 contestación a esa reconvención.

18 Artículo 4.03 – Origen internacional y principios generales

19 (a) En la interpretación de este Capítulo habrá de tenerse en cuenta su origen
20 internacional y la necesidad de promover la uniformidad en su aplicación y la
21 observancia de la buena fe.

1 (b) Las cuestiones relativas a las materias que se rigen por este Capítulo que no estén
2 expresamente reglamentadas en este, se dirimirán de conformidad con los
3 principios generales en los que se basa el mismo. Las disposiciones de los
4 Capítulos 1 y 2 de esta Ley se aplicarán solo cuando expresamente así se
5 disponga en este Capítulo.

6 Artículo 4.04 – Recibo de comunicaciones escritas

7 (a) Salvo acuerdo en contrario de las partes:

8 (1) se considerará recibida toda comunicación escrita que haya sido entregada
9 personalmente al destinatario o que haya sido entregada en su lugar de
10 negocios, residencia habitual o dirección postal. En el supuesto de que, tras
11 una indagación razonable, no se descubra ninguno de esos lugares, se
12 considerará recibida toda comunicación escrita que haya sido enviada al
13 último lugar de negocios, residencia habitual o dirección postal conocido del
14 destinatario por correo certificado o registrado o cualquier otro medio que
15 deje constancia del intento de entrega;

16 (2) la comunicación se considerará recibida el día en que se haya entregado.

17 (b) Las disposiciones de este artículo no se aplicarán a las comunicaciones habidas
18 en un procedimiento ante un tribunal.

19 Artículo 4.05 – Renuncia al derecho a objetar

20 Se considerará que la parte que prosiga el arbitraje, conociendo que no se ha
21 cumplido alguna disposición del presente Capítulo de la que las partes puedan
22 apartarse, o algún requisito del acuerdo de arbitraje, y no exprese su objeción a tal

1 incumplimiento con demora justificada o, si se prevé un plazo para hacerlo, dentro de
2 tal plazo, ha renunciado a su derecho a objetar.

3 Artículo 4.06 – Alcance de la intervención del tribunal

4 Los tribunales no intervendrán en los asuntos que se rijan por este Capítulo salvo
5 en los casos en que expresamente así se disponga.

6 Artículo 4.07 – Tribunal u otra autoridad para el cumplimiento de determinadas
7 funciones de asistencia y supervisión durante el arbitraje

8 Las funciones a que se refieren los artículos 4.44, 4.45 serán ejercidas en primera
9 instancia por el Tribunal de Apelaciones. Las funciones a que se refieren los demás
10 artículos de este Capítulo serán ejercidas por el Tribunal de Primera Instancia.

11 Artículo 4.08 – Acuerdo de arbitraje y demanda en su fondo ante un tribunal

12 (a) El tribunal al que se presente un litigio sobre un asunto que es objeto de un
13 acuerdo de arbitraje, remitirá la controversia a arbitraje si una parte así lo solicita.

14 La solicitud deberá realizarse en el primer escrito sometido. El tribunal podrá
15 mantener jurisdicción sobre el caso si encuentra que dicho acuerdo es nulo,
16 ineficaz o de ejecución imposible.

17 (b) De haberse entablado la acción a la que se refiere este artículo, se podrá, no
18 obstante, iniciar o proseguir las actuaciones arbitrales y dictar un laudo mientras
19 la cuestión esté pendiente ante el tribunal salvo que el tribunal ordene la
20 paralización de estas.

21 Artículo 4.09 – Acuerdo de arbitraje y adopción de remedios provisionales por el
22 tribunal

1 No será incompatible con un acuerdo de arbitraje que una parte, ya sea con
2 anterioridad a las actuaciones arbitrales o durante su transcurso, solicite de un tribunal
3 la adopción de remedios provisionales ni que el tribunal los conceda.

4 Artículo 4.10 – Número de árbitros

5 Las partes podrán determinar libremente el número de árbitros. A falta de tal
6 acuerdo, los árbitros serán tres.

7 Artículo 4.11 – Nombramiento de los árbitros

8 (a) Salvo acuerdo en contrario de las partes, la nacionalidad de una persona no será
9 obstáculo para que esa persona actúe como árbitro.

10 (b) Sin perjuicio de lo dispuesto en los incisos (d) y (e) de este artículo, las partes
11 podrán acordar libremente el procedimiento para el nombramiento del árbitro o
12 los árbitros.

13 (c) A falta de tal acuerdo:

14 (1) en el arbitraje con tres árbitros, cada parte nombrará un árbitro y los dos
15 árbitros así designados nombrarán al tercero. Si una parte no nombra al
16 árbitro dentro de los treinta (30) días del recibo de un requerimiento de la
17 otra parte para que lo haga, o si los dos árbitros no consiguen ponerse de
18 acuerdo sobre el tercer árbitro dentro de los treinta (30) días contados desde
19 el día de sus nombramientos, la designación será hecha, a petición de una de
20 las partes, por el tribunal, conforme al artículo 4.07;

21

1 (2) en el arbitraje de un árbitro, si las partes no consiguen ponerse de acuerdo
2 sobre la designación del este, a petición de cualquiera de las partes, el tribunal
3 lo nombrará, conforme al artículo 4.07.

4 (d) Cuando en un procedimiento de nombramiento convenido por las partes:

5 (1) una parte no actúe conforme a lo estipulado en dicho procedimiento; o

6 (2) las partes, o dos árbitros, no puedan llegar a acuerdo conforme al
7 mencionado procedimiento; o

8 (3) un tercero, incluyendo una organización de arbitraje, no cumpla una función
9 que se le confiera en dicho procedimiento.

10 Cualquiera de las partes podrá solicitar al tribunal, conforme al artículo 4.07, que
11 adopte la medida necesaria, a menos que en el procedimiento de nombramiento
12 acordado se prevean otros medios para el nombramiento.

13 (e) Las decisiones a las que se refieren los incisos (c) o (d) del presente artículo serán
14 revisables en la medida en que el tribunal arbitral haya incurrido en abuso de su
15 discreción. Al nombrar un árbitro, el tribunal tendrá debidamente en cuenta las
16 condiciones requeridas para un árbitro por el acuerdo entre las partes, y tomará
17 las medidas necesarias para garantizar el nombramiento de un árbitro
18 independiente e imparcial. En el caso de árbitro único o del tercer árbitro, tendrá
19 en cuenta asimismo la conveniencia de nombrar un árbitro de nacionalidad
20 distinta a la de las partes.

21 Artículo 4.12 – Motivos de recusación

22

1 (a) La persona a quien se comunique su posible nombramiento como árbitro deberá
2 revelar todas las circunstancias que puedan dar lugar a dudas justificadas acerca
3 de su imparcialidad o independencia, de conformidad al artículo 2.09. El árbitro,
4 desde el momento de su nombramiento y durante todas las actuaciones
5 arbitrales, revelará sin demora tales circunstancias a las partes, a menos que ya se
6 las haya informado.

7 (b) Un árbitro sólo podrá ser recusado si existen circunstancias que den lugar a
8 dudas justificadas, respecto de su imparcialidad o independencia, o si no posee
9 las cualificaciones convenidas por las partes. Una parte sólo podrá recusar al
10 árbitro nombrado por ella, o en cuyo nombramiento haya participado, por causas
11 de las que haya conocido después de efectuada la designación.

12 Artículo 4.13 – Procedimiento de recusación

13 (a) Sin perjuicio de lo dispuesto en el inciso (c) del presente artículo, las partes
14 podrán acordar libremente el procedimiento de recusación de los árbitros.

15 (b) A falta de tal acuerdo, la parte que desee recusar a un árbitro enviará al tribunal
16 arbitral un escrito en el que exponga los motivos para la recusación, dentro de los
17 quince (15) días siguientes a aquel en que advenga en conocimiento de la
18 constitución del tribunal arbitral o de cualquiera de las circunstancias
19 mencionadas en el artículo 4.12. A menos que el árbitro recusado renuncie a su
20 cargo o que la otra parte acepte la recusación, corresponderá al tribunal arbitral
21 decidir sobre si procede o no la recusación.

1 (c) Si no prosperase la recusación incoada con arreglo al procedimiento acordado
2 por las partes o a los términos del presente artículo, la parte recusante podrá,
3 dentro de los treinta (30) días siguientes al recibo de la notificación de la decisión
4 por la que se rechaza la recusación, solicitar al tribunal conforme al artículo 4.07,
5 que decida sobre la procedencia de la recusación. Mientras esa petición esté
6 pendiente, el tribunal arbitral, incluso el árbitro recusado, podrán proseguir las
7 actuaciones arbitrales y dictar un laudo, a menos que el tribunal ordene la
8 paralización de estas.

9 (d) La determinación a la que se refiere el inciso anterior será revisable por un foro
10 superior en la medida en que el tribunal haya incurrido en abuso de su
11 discreción

12 Artículo 4.14 – Falta o imposibilidad de ejercicio de las funciones

13 (a) Cuando un árbitro se vea impedido *de jure* o *de facto* en el ejercicio de sus
14 funciones o por otros motivos no los ejerza dentro de un plazo razonable, cesará
15 en su cargo si renuncia o si las partes acuerdan su remoción. De lo contrario, si
16 subsiste un desacuerdo respecto a cualquiera de esos motivos, cualquiera de las
17 partes podrá solicitar del tribunal, conforme al artículo 4.07, una decisión que
18 declare la cesación del mandato. Dicha decisión será revisable por un foro
19 superior en la medida en que el tribunal haya incurrido en abuso de su
20 discreción.

21 (b) Si, conforme a lo dispuesto en el presente artículo o en el artículo 4.13(b), un
22 árbitro renuncia a su cargo o una de las partes acepta la terminación del mandato

1 de un árbitro, ello no se considerará como una aceptación de la procedencia de
2 ninguno de los motivos mencionados en el presente artículo o en el artículo
3 4.12(b).

4 Artículo 4.15 – Nombramiento de un árbitro sustituto

5 Cuando un árbitro cese en su cargo en virtud de lo dispuesto en los artículos 4.13 o
6 4.14, o en los casos de renuncia por cualquier otro motivo o de remoción por acuerdo de
7 las partes o de expiración de su mandato por cualquier otra causa, se procederá al
8 nombramiento de un árbitro sustituto, conforme al mismo procedimiento bajo el cual se
9 designó al árbitro que se ha de sustituir.

10 Artículo 4.16 – Facultad del tribunal arbitral para decidir acerca de su jurisdicción

11 (a) El tribunal arbitral estará facultado para decidir acerca de su propia jurisdicción.

12 Asimismo, atenderá toda objeción relativa a la existencia o a la validez del
13 acuerdo arbitral. A ese efecto, una cláusula arbitral que forme parte de un
14 contrato se considerará como un acuerdo independiente de las demás
15 estipulaciones del contrato. La decisión del tribunal arbitral de que el contrato es
16 nulo no entrañará *ipso jure* la nulidad de la cláusula arbitral.

17 (b) Una objeción de falta de jurisdicción del tribunal arbitral deberá levantarse, a
18 más tardar, en el momento de presentarse la contestación. El hecho de que las
19 partes hayan designado un árbitro o participado en su designación, no será
20 impedimento para objetar la jurisdicción del tribunal arbitral. Cuando la objeción
21 esté basada en que el tribunal arbitral se ha excedido en sus facultades, la
22 objeción deberá levantarse tan pronto surjan las actuaciones arbitrales que

1 supuestamente exceden su mandato. En cualquiera de los casos, el tribunal
2 arbitral podrá admitir una objeción de esta índole en cualquier etapa del
3 procedimiento si considera que existe justa causa para la demora.

4 (c) El tribunal arbitral podrá atender las alegaciones descritas en el inciso anterior
5 antes o al momento de emitir el laudo. Si el tribunal arbitral resuelve que posee
6 jurisdicción antes de la emisión del laudo, cualquiera de las partes, dentro de los
7 treinta (30) días siguientes al recibo de la notificación de esa decisión, podrá
8 solicitar del tribunal, conforme al artículo 4.07, la revisión de la decisión. El
9 tribunal atenderá la solicitud expeditamente. La pendencia de dicha solicitud no
10 interrumpirá el procedimiento ante el tribunal arbitral salvo que el tribunal
11 estime necesaria la interrupción.

12 (d) La resolución a la que se refiere el inciso anterior será revisable por un foro
13 superior en la medida en que haya incurrido en abuso de su discreción. Dicha
14 revisión deberá ser atendida expeditamente y su pendencia tampoco
15 interrumpirá el procedimiento ante el tribunal arbitral salvo que el foro apelativo
16 estime necesaria la interrupción.

17 Artículo 4.17 – Facultad del tribunal arbitral para otorgar remedios provisionales

18 (a) Salvo acuerdo en contrario de las partes, el tribunal arbitral podrá, a instancia de
19 una de ellas, otorgar remedios provisionales.

20 (b) Por remedio provisional se entenderá toda medida temporal, otorgada en forma
21 o no de laudo, por la que, en cualquier momento previo a la emisión del laudo

1 por el que se dirima definitivamente la controversia, el tribunal arbitral ordene a
2 una de las partes que:

3
4 (1) mantenga o restablezca el *status quo* mientras se dirime la controversia;

5 (2) adopte medidas para impedir algún daño actual o inminente o el menoscabo
6 del procedimiento arbitral, o que se abstenga de llevar a cabo ciertos actos
7 que probablemente ocasionarían dicho daño o menoscabo al procedimiento
8 arbitral;

9 (3) proporcione algún medio para preservar bienes que permitan ejecutar todo
10 laudo subsiguiente; o

11 (4) preserve elementos de prueba que pudieran ser relevantes y pertinentes para
12 resolver la controversia.

13 Artículo 4.18 – Condiciones para el otorgamiento de remedios provisionales

14 (a) El solicitante de algún remedio provisional previsto en los incisos (1)-(3) del
15 artículo 4.17(b) deberá convencer al tribunal arbitral que:

16 (1) de no otorgarse el remedio, es probable que se produzca algún daño que no
17 podrá resarcirse adecuadamente mediante una indemnización, que sea
18 notablemente más grave que el que pueda sufrir la parte afectada por el
19 remedio en caso de ser otorgado; y

20 (2) existe una posibilidad razonable de que la demanda del solicitante prospere
21 en sus méritos. La determinación del tribunal arbitral respecto de dicha

1 posibilidad no prejuzgará en modo alguno toda determinación subsiguiente a
2 que pueda llegar dicho tribunal.

3 (b) En lo que respecta a toda solicitud de un remedio provisional presentada con
4 arreglo al artículo 4.17(b)(4), los requisitos enunciados en el inciso anterior sólo
5 serán aplicables en la medida en que el tribunal arbitral los considere
6 apropiados.

7 Artículo 4.19 – Petición de una orden preliminar y condiciones para su otorgamiento

8 (a) Salvo acuerdo en contrario de las partes, toda parte, sin dar aviso a ninguna otra
9 parte, podrá solicitar un remedio provisional y pedir una orden preliminar del
10 tribunal arbitral por la que se ordene a alguna parte que no frustre la finalidad
11 del remedio solicitado.

12 (b) El tribunal arbitral podrá emitir una orden preliminar siempre que considere que
13 la notificación previa de la solicitud de un remedio provisional, a la parte contra
14 la cual esa medida vaya dirigida, entraña el riesgo de que se frustre el remedio
15 solicitado.

16 (c) Las condiciones definidas en el artículo 4.18 serán aplicables a toda orden
17 preliminar, cuando el daño que ha de evaluarse, en virtud del artículo 4.18(a)(1),
18 sea el daño que probablemente resultará de que se emita o no la orden.

19 Artículo 4.20 – Régimen específico de las órdenes preliminares

20 (a) Inmediatamente después de haberse pronunciado sobre la procedencia de una
21 petición de orden preliminar, el tribunal arbitral notificará a todas las partes
22 sobre la solicitud presentada para obtener un remedio provisional, la petición de

1 una orden preliminar, la propia orden preliminar en caso de haberse otorgado,
2 así como todas las comunicaciones al respecto, incluida la constancia del
3 contenido de toda comunicación verbal, entre cualquiera de las partes y el
4 tribunal arbitral en relación a ello.

5 (b) Al mismo tiempo, el tribunal arbitral dará, a la parte contra la que vaya dirigida
6 la orden preliminar, la oportunidad de hacer valer sus derechos a la mayor
7 brevedad posible.

8 (c) El tribunal arbitral se pronunciará sin tardanza sobre toda objeción que se
9 presente contra la orden preliminar.

10 (d) Toda orden preliminar expirará a los veinte (20) días, contados a partir de la
11 fecha en que el tribunal arbitral la haya emitido. No obstante, el tribunal arbitral
12 podrá otorgar un remedio provisional por el que ratifique o modifique la orden
13 preliminar, una vez que la parte contra la que se dirigió la orden preliminar haya
14 sido notificada y haya tenido la oportunidad de hacer valer sus derechos.

15 (e) Una orden preliminar será vinculante para las partes, pero no será de por sí
16 objeto de ejecución judicial. Dicha orden preliminar no constituirá un laudo.

17 Artículo 4.21 – Modificación, suspensión, revocación

18 El tribunal arbitral podrá modificar, suspender o revocar todo remedio provisional u
19 orden preliminar que haya otorgado, ya sea a instancia de alguna de las partes o, en
20 circunstancias excepcionales, por iniciativa propia, previa notificación a las partes.

21 Artículo 4.22 – Exigencia de una garantía por el tribunal arbitral

1 (a) El tribunal arbitral podrá exigir del solicitante de un remedio provisional que
2 preste una garantía adecuada respecto al remedio.

3
4 (b) El tribunal arbitral exigirá al peticionario de una orden preliminar que preste una
5 garantía respecto a la orden, salvo que dicho tribunal lo considere inapropiado o
6 innecesario.

7 Artículo 4.23 – Comunicación de información

8 (a) El tribunal arbitral podrá exigir a cualquiera de las partes que dé a conocer con
9 prontitud todo cambio importante que se produzca en las circunstancias que
10 motivaron que el remedio provisional haya sido solicitado u otorgado.

11 (b) El peticionario de una orden preliminar deberá revelar al tribunal arbitral toda
12 circunstancia que pueda ser relevante para la decisión que el tribunal arbitral
13 vaya a adoptar sobre si debe otorgar o mantener la orden, y estará obligada a
14 hacerlo mientras la parte contra la que la orden haya sido pedida, no haya tenido
15 la oportunidad de hacer valer sus derechos. A partir de dicho momento, será
16 aplicable el inciso anterior.

17 Artículo 4.24 – Costas, daños y perjuicios

18 El solicitante de un remedio provisional o el peticionario de una orden preliminar será
19 responsable de las costas y de los daños y perjuicios que dicho remedio u orden
20 ocasione a cualquier parte, siempre que el tribunal arbitral determine posteriormente
21 que, en las circunstancias del caso, no debería haberse otorgado el remedio o la orden.

1 El tribunal arbitral podrá condenarle en cualquier momento de las actuaciones al pago
2 de las costas y de los daños y perjuicios.

3 Artículo 4.25 – Reconocimiento y ejecución

4 (a) Todo remedio provisional ordenado por un tribunal arbitral se reconocerá como
5 vinculante y, salvo que el tribunal arbitral disponga otra cosa, será ejecutado al
6 ser solicitada tal ejecución ante el tribunal competente, cualquiera que sea el país
7 donde haya sido ordenado, sujeto a lo dispuesto en el artículo 4.26.

8 (b) La parte que solicite o haya obtenido el reconocimiento o la ejecución de un
9 remedio provisional, informará sin demora al tribunal arbitral de toda
10 revocación, suspensión o modificación que se ordene de dicho remedio.

11 (c) El tribunal ante el que sea solicitado el reconocimiento o la ejecución de un
12 remedio provisional podrá, si lo considera oportuno, exigir de la parte solicitante
13 que preste una garantía adecuada, cuando el tribunal arbitral no se haya
14 pronunciado aún sobre tal garantía o cuando esa garantía sea necesaria para
15 proteger los derechos de terceros.

16 Artículo 4.26 – Motivos para denegar el reconocimiento o la ejecución

17 (a) Podrá denegarse el reconocimiento o la ejecución de un remedio provisional
18 únicamente:

19 (1) si, al actuar a instancia de la parte afectada por el remedio, al tribunal le
20 consta que:

21 (i) dicha denegación está justificada por alguno de los motivos enunciados en
22 el artículo 4.46(a)(1)(i)-(iv);

1 (ii) no se ha cumplido la decisión del tribunal arbitral sobre la prestación de la
2 garantía que corresponda al remedio otorgado por el tribunal arbitral; o

3
4 (iii) el remedio ha sido revocado o suspendido por el tribunal arbitral o, en
5 caso de que esté facultado para hacerlo, por un tribunal del país en donde
6 se tramite el procedimiento de arbitraje o conforme a cuyo derecho dicho
7 remedio se otorgó; o

8 (2) si el tribunal resuelve que:

9 (i) el remedio es incompatible con las facultades que se le confieren, a menos
10 que dicho tribunal decida reformularlo para ajustarlo a sus propias
11 facultades y procedimientos a efectos de poderlo ejecutar sin modificar su
12 contenido; o bien que

13 (ii) alguno de los motivos de denegación enunciados en artículo 4.46(a)(2)(i) y

14 (ii) es aplicable al reconocimiento o a la ejecución del remedio.

15 (b) Toda determinación a la que llegue el tribunal respecto de cualquier motivo
16 enunciado en el inciso anterior será únicamente aplicable para los fines de la
17 solicitud de reconocimiento y ejecución del remedio provisional. El tribunal al
18 que se le solicite el reconocimiento o la ejecución no podrá emprender, en el
19 ejercicio de dicho cometido, una revisión del contenido del remedio.

20 Artículo 4.27 – Remedios provisionales dictados por el tribunal

21 El tribunal gozará de la misma facultad para dictar remedios provisionales al servicio
22 de actuaciones arbitrales que la que disfruta al servicio de sus actuaciones judiciales,

1 con independencia de que estas se sustancien o no en el país de su jurisdicción. El
2 tribunal ejercerá dicha facultad, de conformidad con sus propios procedimientos, y
3 teniendo en cuenta los rasgos distintivos de un arbitraje internacional.

4 Artículo 4.28 – Trato equitativo de las partes

5 Deberá tratarse a las partes con igualdad y darse a cada una de ellas plena
6 oportunidad de hacer valer sus derechos.

7 Artículo 4.29 – Determinación del procedimiento

8 (a) Con sujeción a las disposiciones del presente Capítulo, las partes tendrán libertad
9 para convenir el procedimiento a que se haya de ajustar el tribunal arbitral en sus
10 actuaciones.

11 (b) A falta de acuerdo, el tribunal arbitral podrá, con sujeción a lo dispuesto en este
12 Capítulo, dirigir el arbitraje del modo que considere apropiado. Esta facultad
13 conferida al tribunal arbitral incluye la de determinar la admisibilidad, la
14 pertinencia y el valor de las pruebas.

15 Artículo 4.30 – Lugar del arbitraje

16 (a) Las partes podrán determinar libremente el lugar del arbitraje. En caso de no
17 haber acuerdo al respecto, el tribunal arbitral determinará el lugar del arbitraje,
18 atendidas las circunstancias del caso, inclusive las conveniencias de las partes.

19 (b) Sin perjuicio de lo dispuesto en el párrafo anterior, el tribunal arbitral podrá,
20 salvo acuerdo en contrario de las partes, reunirse en cualquier lugar que estime
21 apropiado para celebrar deliberaciones entre sus miembros, para oír a los

1 testigos, a los peritos o a las partes, o para examinar mercancías u otros bienes o
2 documentos.

3 Artículo 4.31 – Iniciación de las actuaciones arbitrales

4

5 Salvo que las partes hayan convenido otra cosa, las actuaciones arbitrales respecto de
6 una determinada controversia se iniciarán en la fecha en que el demandado haya
7 recibido el requerimiento de someter esa controversia a arbitraje.

8 Artículo 4.32 – Idioma

9 (a) Las partes podrán acordar libremente el idioma o los idiomas que hayan de
10 utilizarse en las actuaciones arbitrales. A falta de tal acuerdo, el tribunal arbitral
11 determinará el idioma o los idiomas que hayan de emplearse en las actuaciones.
12 Este acuerdo o esta determinación serán aplicables, salvo que en ellos mismos se
13 haya especificado otra cosa, a todos los escritos de las partes, a todas las
14 audiencias, y a cualquier laudo, decisión o comunicación de otra índole que
15 emita el tribunal arbitral.

16 (b) El tribunal arbitral podrá ordenar que cualquier prueba documental vaya
17 acompañada de una traducción al idioma o los idiomas convenidos por las partes
18 o determinados por el tribunal arbitral.

19 Artículo 4.33 – Demanda y contestación

20 (a) Dentro del plazo convenido por las partes o determinado por el tribunal arbitral,
21 el demandante deberá alegar los hechos en que se funda la demanda, los puntos
22 controvertidos y el objeto de la demanda, y el demandado deberá responder a los

1 extremos alegados en la demanda, a menos que las partes hayan acordado otra
2 cosa respecto de los elementos que la demanda y la contestación deban
3 necesariamente contener. Las partes podrán aportar, al formular sus alegaciones,
4 todos los documentos que consideren pertinentes o hacer referencia a los
5 documentos u otras pruebas que vayan a presentar.

6 (b) Salvo acuerdo en contrario de las partes, en el curso de las actuaciones arbitrales,
7 cualquiera de las partes podrá modificar o ampliar su demanda o contestación, a
8 menos que el tribunal arbitral considere improcedente esa alteración, sujeto a la
9 demora con que se ha hecho.

10 Artículo 4.34 – Audiencias y actuaciones por escrito

11 (a) Salvo acuerdo en contrario de las partes, el tribunal arbitral decidirá si han de
12 celebrarse audiencias para la presentación de pruebas o para alegatos orales, o si
13 las actuaciones se sustanciarán sobre la base de documentos y demás pruebas.
14 No obstante, a menos que las partes hubiesen convenido que no se celebrarían
15 audiencias, el tribunal arbitral celebrará dichas audiencias en la fase apropiada
16 de las actuaciones, a petición de una de las partes.

17 (b) Deberá notificarse a las partes con suficiente antelación la celebración de las
18 audiencias y las reuniones del tribunal arbitral para examinar mercancías u otros
19 bienes o documentos.

20 (c) De todas las declaraciones, documentos o demás información que una de las
21 partes suministre al tribunal arbitral, serán suministrados a la otra parte.
22 Asimismo, deberán ponerse a disposición de ambas partes los peritajes o los

1 documentos probatorios en los que el tribunal arbitral pueda basarse al adoptar
2 su decisión.

3 Artículo 4.35 – Rebeldía de una de las partes

4 (a) Salvo acuerdo en contrario de las partes, cuando, sin invocar causa suficiente:

5

6 (1) el demandante no presente su demanda con arreglo al artículo 4.33(a), el
7 tribunal arbitral dará por terminadas las actuaciones;

8 (2) el demandado no presente su contestación con arreglo al artículo 4.33(a), el
9 tribunal arbitral continuará las actuaciones, sin que esa omisión se considere
10 por sí misma como una aceptación de las alegaciones del demandante;

11 (3) una de las partes no comparezca a una audiencia o no presente pruebas
12 documentales, el tribunal arbitral podrá continuar las actuaciones y dictar el
13 laudo, basándose en las pruebas de que disponga.

14 Artículo 4.36 – Nombramiento de peritos por el tribunal arbitral

15 (a) Salvo acuerdo en contrario de las partes, el tribunal arbitral:

16 (1) podrá nombrar uno o más peritos para que le informen sobre materias
17 concretas que determinará el tribunal arbitral;

18 (2) podrá solicitar a cualquiera de las partes que suministre al perito toda la
19 información pertinente o que le presente para su inspección todos los
20 documentos, mercancías u otros bienes pertinentes, o le proporcione acceso a
21 ellos.

1 (b) Salvo acuerdo en contrario de las partes, cuando una parte lo solicite o cuando el
2 tribunal arbitral lo considere necesario, el perito, después de la presentación de
3 su dictamen escrito u oral, deberá participar en una audiencia en la que las partes
4 tendrán oportunidad de hacerle preguntas y de presentar peritos para que
5 informen sobre los puntos controvertidos.

6 Artículo 4.37 – Asistencia de los tribunales para la citación de terceros

7 El tribunal arbitral o cualquiera de las partes, con la aprobación del tribunal arbitral,
8 podrán pedir la asistencia del tribunal competente para dirigir citaciones y órdenes a
9 terceros que no sean partes en el proceso arbitral. Si el tercero incumple, la parte
10 interesada o los árbitros podrán solicitar al tribunal, mediante moción, que obligue a su
11 cumplimiento.

12 Las órdenes y citaciones emitidas por tribunales arbitrales fuera de Puerto Rico serán
13 asimismo adoptadas por los tribunales de Puerto Rico velando siempre por la justicia,
14 prontitud y economía del proceso.

15 Artículo 4.38 – Normas aplicables al fondo o base del litigio

16 (a) El tribunal arbitral decidirá el litigio, de conformidad con las normas de derecho
17 elegidas por las partes como aplicables al fondo o base del litigio. Se entenderá
18 que toda indicación del derecho u ordenamiento jurídico de un estado o país
19 determinado se refiere, a menos que se exprese lo contrario, al derecho
20 sustantivo de ese estado o país y no a sus normas de conflicto de leyes.

21 (b) Si las partes no indican la ley aplicable, el tribunal arbitral aplicará la ley que
22 determinen las normas de conflicto de leyes que estime aplicables.

1 (c) El tribunal arbitral decidirá *ex aequo et bono* o como amigable componedor, sólo si
2 las partes le han autorizado expresamente a hacerlo así.

3 (d) En todos los casos, el tribunal arbitral decidirá con arreglo a las estipulaciones
4 del contrato y tendrá en cuenta los usos mercantiles aplicables al caso.

5

6 Artículo 4.39 – Adopción de decisiones cuando hay más de un árbitro

7 Toda decisión de un tribunal arbitral en que haya más de un árbitro se adoptará,
8 salvo acuerdo en contrario de las partes, por mayoría de votos de todos los miembros.

9 Sin embargo, un árbitro presidente podrá decidir cuestiones de procedimiento, si así lo
10 autorizan las partes o todos los miembros del tribunal arbitral.

11 Artículo 4.40 – Transacción

12 (a) Si, durante las actuaciones arbitrales, las partes llegan a una transacción que
13 resuelva el litigio, el tribunal arbitral dará por terminadas las actuaciones y, si lo
14 piden ambas partes y el tribunal arbitral no se opone, hará constar la transacción
15 en forma de laudo arbitral bajo los términos convenidos por las partes.

16 (b) El laudo en los términos convenidos se dictará con arreglo a lo dispuesto en el
17 artículo 4.41 y se hará constar en él que se trata de un laudo. Este laudo tiene la
18 misma naturaleza y efecto que cualquier otro laudo dictado sobre el fondo o base
19 del litigio.

20 Artículo 4.41 – Forma y contenido del laudo

21 (a) El laudo se dictará por escrito y será firmado por el árbitro o los árbitros. En
22 actuaciones arbitrales con más de un árbitro, bastarán las firmas de la mayoría de

1 los miembros del tribunal arbitral, siempre que se deje constancia de las razones
2 de la falta de una o más firmas.

3 (b) El laudo del tribunal arbitral deberá indicar los motivos o razones en que se basa,
4 a menos que las partes hayan convenido otra cosa o que se trate de un laudo
5 producto de una transacción, conforme al artículo 4.40.

6 (c) Constarán en el laudo la fecha en que ha sido dictado y el lugar del arbitraje
7 determinado, de conformidad con el artículo 4.30(a). El laudo se considerará
8 dictado en ese lugar.

9 (d) Después de dictado el laudo, el tribunal arbitral lo notificará a cada una de las
10 partes mediante entrega de una copia firmada por los árbitros, de conformidad
11 con el inciso (a) del presente artículo.

12 Artículo 4.42 – Terminación de las actuaciones

13 (a) Las actuaciones arbitrales terminan con el laudo definitivo o por una orden del
14 tribunal arbitral dictada, de conformidad con el inciso (b) del presente Artículo.

15 (b) El tribunal arbitral ordenará la terminación de las actuaciones arbitrales cuando:

16 (1) el demandante retire su demanda, a menos que el demandado se oponga a
17 ello y el tribunal arbitral reconozca un legítimo interés de su parte en obtener
18 una solución definitiva del litigio; o

19 (2) las partes acuerden dar por terminadas las actuaciones; o

20 (3) el tribunal arbitral resuelva que la continuación de las actuaciones resultaría
21 innecesaria o imposible.

1 (c) El tribunal arbitral cesará en sus funciones al terminar las actuaciones arbitrales,
2 salvo lo dispuesto en los artículos 4.43 y 4.44(d).

3 Artículo 4.43 – Corrección e interpretación del laudo y laudo adicional

4 (a) Dentro de los treinta (30) días siguientes a la recepción del laudo, salvo que las
5 partes hayan acordado otro plazo:

6 (1) cualquiera de las partes podrá, con notificación a la otra, pedir al tribunal
7 arbitral que corrija en el laudo cualquier error de cálculo, de copia o
8 tipográfico o cualquier otro error de naturaleza similar;

9 (2) si así lo acuerdan las partes, cualquiera de ellas podrá, con notificación a la
10 otra, pedir al tribunal arbitral que dé una interpretación sobre un punto o una
11 parte concreta del laudo.

12 Si el tribunal arbitral estima justificado el requerimiento, efectuará la corrección o
13 dará la interpretación dentro de los treinta (30) días siguientes a la recepción de la
14 solicitud. La interpretación formará parte del laudo.

15 (b) El tribunal arbitral podrá corregir cualquier error del tipo mencionado en el
16 inciso (a)(1) del presente artículo por su propia iniciativa dentro de los treinta
17 (30) días siguientes a la fecha del laudo.

18 (c) Salvo acuerdo en contrario de las partes, dentro de los treinta (30) días siguientes
19 a la recepción del laudo, cualquiera de las partes, con notificación a la otra, podrá
20 pedir al tribunal arbitral que dicte un laudo adicional respecto a reclamaciones
21 formuladas en las actuaciones arbitrales, pero omitidas en el laudo. Si el tribunal

1 arbitral estima justificado el requerimiento, dictará el laudo adicional dentro de
2 sesenta (60) días.

3 (d) El tribunal arbitral podrá prorrogar, de ser necesario, el plazo en el cual efectuará
4 una corrección, dará una interpretación o dictará un laudo adicional con arreglo
5 a los incisos (a) o (c) del presente artículo.

6 (e) Lo dispuesto en el artículo 4.41 se aplicará a las correcciones o interpretaciones
7 del laudo o a los laudos adicionales.

8 Artículo 4.44 – La petición de nulidad como único recurso contra un laudo arbitral

9 (a) Contra un laudo arbitral sólo podrá recurrirse ante un tribunal mediante una
10 petición de nulidad, conforme a los incisos (b) y (c) del presente artículo.

11 (b) El laudo arbitral sólo podrá ser anulado por el tribunal indicado en el artículo
12 4.07 cuando:

13 (1) la parte peticionaria pruebe:

14 (i) que una de las partes en el acuerdo de arbitraje estaba afectada por alguna
15 incapacidad, o que dicho acuerdo no es válido en virtud de la ley a que las
16 partes lo han sometido, o si nada se hubiera indicado a este respecto, en
17 virtud de las leyes aplicables en Puerto Rico; o

18 (ii) que no ha sido debidamente notificada de la designación de un árbitro o
19 de las actuaciones arbitrales o no ha podido, por cualquier otra razón,
20 hacer valer sus derechos; o

21 (iii) que el laudo se refiere a una controversia no prevista en el acuerdo de
22 arbitraje o contiene decisiones que exceden los términos del acuerdo de

1 arbitraje; no obstante, si las disposiciones del laudo que se refieren a las
2 cuestiones sometidas al arbitraje pueden separarse de las que no lo están,
3 sólo se podrán anular estas últimas; o

4 (iv) que la composición del tribunal arbitral o el procedimiento arbitral no se
5 han ajustado al acuerdo entre las partes, salvo que dicho acuerdo
6 estuviera en conflicto con una disposición de este Capítulo de la que las
7 partes no pudieran apartarse o, a falta de dicho acuerdo, que no se han
8 ajustado a este Capítulo; o

9 (2) el tribunal resuelva:

10 (i) que, según las leyes aplicables en Puerto Rico, el objeto de la controversia
11 no es susceptible de arbitraje; o

12 (ii) que el laudo es contrario al orden público de Puerto Rico.

13 (c) La petición de nulidad no podrá formularse después de transcurridos tres (3)
14 meses, contados desde la fecha de la recepción del laudo. Si la petición se ha
15 hecho con arreglo al artículo 4.43, desde la fecha en que esa petición haya sido
16 resuelta por el tribunal arbitral.

17 (d) El tribunal, cuando se le solicite la anulación de un laudo, podrá suspender las
18 actuaciones de nulidad, cuando corresponda y cuando así lo solicite una de las
19 partes, por un plazo que determine, a fin de dar al tribunal arbitral la
20 oportunidad de reanudar las actuaciones arbitrales o de adoptar cualquier otra
21 medida que, a juicio del tribunal arbitral, elimine los motivos para la petición de
22 nulidad.

1 Artículo 4.45 – Reconocimiento y ejecución

2 (a) Un laudo arbitral, cualquiera que sea el país en que se haya dictado, será
3 reconocido como vinculante y, tras la presentación de una petición por escrito al
4 tribunal competente, será ejecutado en conformidad con las disposiciones de este
5 artículo y del artículo 4.46.

6 (b) La parte que invoque un laudo o pida su ejecución deberá presentar el laudo
7 original o copia del mismo. Si el laudo no estuviera redactado en uno de los
8 idiomas oficiales de Puerto Rico, el tribunal podrá solicitar a la parte que
9 presente una traducción del laudo a ese idioma.

10 Artículo 4.46. – Motivos para denegar el reconocimiento o la ejecución

11 (a) Sólo se podrá denegar el reconocimiento o la ejecución de un laudo arbitral:

12 (1) a instancia de la parte contra la cual se invoca, cuando esta parte pruebe ante
13 el tribunal competente del país en que se pide el reconocimiento o la
14 ejecución:

15 (i) que una de las partes en el acuerdo de arbitraje estaba afectada por alguna
16 incapacidad, o que dicho acuerdo no es válido en virtud de la ley a que las
17 partes lo han sometido, o si nada se hubiera indicado a este respecto, en
18 virtud de la ley del país en que se haya dictado el laudo; o

19 (ii) que la parte contra la cual se invoca el laudo no ha sido debidamente
20 notificada de la designación de un árbitro o de las actuaciones arbitrales o
21 no ha podido, por cualquier otra razón, hacer valer sus derechos; o

1 (iii) que el laudo se refiere a una controversia no prevista en el acuerdo de
2 arbitraje o contiene decisiones que exceden los términos del acuerdo de
3 arbitraje; no obstante, si las disposiciones del laudo que se refieren a las
4 cuestiones sometidas al arbitraje pueden separarse de las que no lo están,
5 se podrá dar reconocimiento y ejecución a las primeras; o

6 (iv) que la composición del tribunal arbitral o el procedimiento arbitral no se
7 han ajustado al acuerdo celebrado entre las partes o, en defecto de tal
8 acuerdo, que no se han ajustado a la ley del país donde se efectuó el
9 arbitraje; o

10 (v) que el laudo no es aún obligatorio para las partes o ha sido anulado o
11 suspendido por un tribunal del país en que, o conforme a cuyo derecho,
12 ha sido dictado ese laudo; o

13 (2) cuando el tribunal encuentre:

14 (i) que, según las leyes aplicables a Puerto Rico, el objeto de la controversia
15 no es susceptible de arbitraje; o

16 (ii) que el reconocimiento o la ejecución del laudo serían contrarios al orden
17 público de Puerto Rico.

18 (b) Si se ha pedido a un tribunal de los previstos en el inciso (a)(1)(v) del presente
19 artículo la nulidad o la suspensión del laudo, el tribunal al que se pide el
20 reconocimiento o la ejecución podrá, si lo considera procedente, aplazar su
21 decisión y, a instancia de la parte que pida el reconocimiento o la ejecución del
22 laudo, podrá también ordenar a la otra parte que dé garantías apropiadas.

1 El país donde se haya dictado el laudo no será causa para denegar el reconocimiento o
2 ejecución del mismo.

3 CAPÍTULO 5 - DISPOSICIONES FINALES

4 Artículo 5.01 – Derogación

5 Se deroga la Ley de Arbitraje Comercial en Puerto Rico, Ley Núm. 376 de 8 de mayo
6 de 1951 y la Ley de Arbitraje Comercial Internacional en Puerto Rico, Ley Núm. 10 de 5
7 de enero de 2012.

8 Artículo 5.02 – Disposición Transitoria

9 Esta ley no afectará las acciones y procedimientos iniciados antes de su efectividad,
10 ni los derechos y prerrogativas que se hayan concedido antes.

11 Artículo 5.03.- Supremacía.

12 Esta Ley tendrá supremacía sobre cualquier otra disposición que contravenga los
13 propósitos de esta.

14 Artículo 5.04.- Separabilidad.

15 Si cualquier cláusula, párrafo, subpárrafo, oración, palabra, letra, artículo,
16 disposición, sección, subsección, título, capítulo, subcapítulo, acápite o parte de esta Ley
17 fuera anulada o declarada inconstitucional, la resolución, dictamen o sentencia a tal
18 efecto dictada no afectará, perjudicará, ni invalidará el remanente de esta Ley. El efecto
19 de dicha sentencia quedará limitado a la cláusula, párrafo, subpárrafo, oración, palabra,
20 letra, artículo, disposición, sección, subsección, título, capítulo, subcapítulo, acápite o
21 parte de la misma que así hubiere sido anulada o declarada inconstitucional. Si la
22 aplicación a una persona o a una circunstancia de cualquier cláusula, párrafo,

1 subpárrafo, oración palabra, letra, artículo, disposición, sección, subsección, título,
2 capítulo, subcapítulo, acápite o parte de esta Ley fuera invalidada o declarada
3 inconstitucional, la resolución, dictamen o sentencia a tal efecto dictada no afectará ni
4 invalidará la aplicación del remanente de esta Ley a aquellas personas o circunstancias
5 en que se pueda aplicar válidamente. Es la voluntad expresa e inequívoca de esta
6 Asamblea Legislativa que los tribunales hagan cumplir las disposiciones y la aplicación
7 de esta Ley en la mayor medida posible, aunque se deje sin efecto, anule, invalide,
8 perjudique o declare inconstitucional alguna de sus partes, o aunque se deje sin efecto,
9 invalide o declare inconstitucional su aplicación a alguna persona o circunstancia. Esta
10 Asamblea Legislativa hubiera aprobado esta Ley sin importar la determinación de
11 separabilidad que el Tribunal pueda hacer.

12 Artículo 5.05.- Vigencia

13 Esta ley entrará en vigor ciento ochenta (180) días luego de su aprobación.

14